

# Все есть знак



*иконоборчество как основа учения о знаках*

Patrick Sériot, 15-е декабря 2015 г.



*Jack Goody*

## La peur des représentations

*L'ambivalence à l'égard des images,  
du théâtre, de la fiction,  
des reliques et de la sexualité*

La Découverte/Poche

Боязнь изображений :  
неоднозначное отношение  
к образам, театру, фикации,  
мощам и сексуальности

# Великий спор об образах

*ИКОНОКЛАЗМ* : от гр. εικῶν  
[eikon] «икона» и κλαστειν  
[klastein] «разбивать»)

= запрет на изображение,  
или разрушение изображений

**Трансцендентность** : (от лат. *transcendens* — переступающий, превосходящий, выходящий за пределы) — то, что принципиально недоступно опытному познанию или не основано на опыте. В широком смысле трансцендентное понимается в качестве «потустороннего» в отличие от имманентного как «посюстороннего».

**Можно ли *изобразить* божественность?**  
**аргумент иконоборцев : божественная  
природа *неизобразима***

*«чтобы живописи в церквах не было, и чтобы не служило предметом почитания и обожания то, что изображается на стенах.»* (= суеверие, идолопоклонство)

католики : образы (изображения) служат  
простым людям вместо книги

иконоборцы : иконопочитание = суеверие,  
идолопоклонство

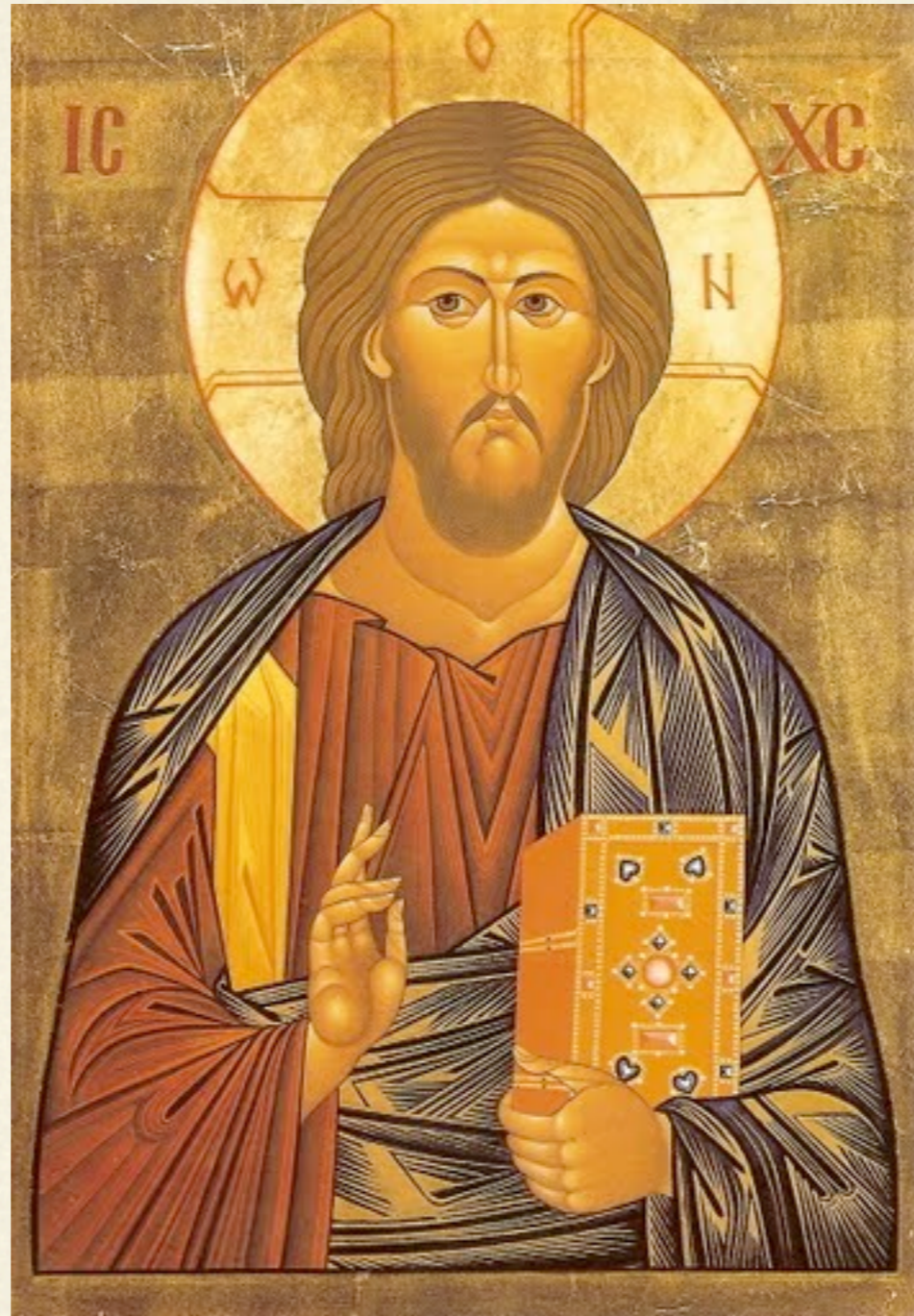
фетишизирование иконы

нечто **самодовлеющее**

язычество



«Никейский ангел», мозаика,  
смущавшая своей  
**чувственностью** иконоборцев  
(VII век, восстановлена после  
разрушения)





## 8 век : запрет на образы



👉 разрушение образов, преследование и казни  
иконопочитателей



## Казни монахов (миниатюра из Хроники Иоанна Скилицы, начало XIII века)

В период иконоборчества религиозное искусство физически не могло существовать.

«...иконы ввергались — одни в болото, другие — в море, третьи — в огонь, а иные были рассекаемы и, раздробляемы секирами. А те иконы, которые находились на церковных стенах, — одни сострагивались железом, другие замазываются были краскою» (Житие Стефана Нового)



буквальное истолкование 2-ой из **Десяти заповедей**, воспрещающей изготовление образов и поклонение кумирам и любым вырезанным образам

*Thou shalt not make unto thee any graven image, or any **likeness** of any thing that is in heaven above, or that is in the earth beneath, or that is in the water under the earth.*

2. Не делай себе кумира и **никакого изображения** того, что на небе вверху, что на земле внизу, и что в воде ниже земли. Не поклоняйся им и не служи им.

Вместо прежних иконописных  
изображений стены храмов украшались  
арабесками и виньетками из птиц и  
растений.

# иконоборческие фрески в церквах в Кападокии









# иконоборческие геометрические рисунки



богослов Иоанн Дамаскин, написавший в 726—730 годы «Три защитительных слова против порицающих святые иконы». В его сочинении впервые определены различия между «**служением**», подобающим только Богу, и «**поклонением**», оказываемом тварным вещам, в том числе и иконам.

## 764 г. Иконоборческий собор



Кто старается изобразить на память на иконах бездушными и безгласными вещественными красками лики святых, не приносящие никакой пользы, потому что это глупая затея и изобретение дьявольского коварства, вместо того, чтобы добродетели их, о которых повествуется в писаниях, изображать в самих себе, как бы некоторые одушевлённые образы их, и таким образом возбуждать в себе ревность быть подобными им, как говорили божественные отцы наши, да будет ему анафема.

## В 787 г. никейский Седьмой вселенский собор



...подобно **изображению** честного и животворящего Креста, полагати во святых Божиих церквах, на священных сосудах и одеждах, на стенах и на досках, в домах и на путях честные и святые иконы, написанные красками и из drobных камней и из другого способного к тому вещества устрояемые, якоже иконы Господа и Бога и Спаса нашего Иисуса Христа, и непорочныя Владычицы нашея святыя Богородицы, такожде и честных ангелов, и всех святых и преподобных мужей. ...и **чествовати** их лобызанием и почитательным поклонением, **не истинным**, по вере нашей, **Богопоклонением**, еже подобает единому Божескому естеству, но **почитанием** по тому образу, якоже **изображению** честного и животворящего Креста и святому Евангелию и прочим святыням фимиамом и поставлением свечей **честь воздаётся**, яковый и у древних благочестный обычай был. Ибо **честь, воздаваемая образу, переходит к первообразному**, и **покланяющийся иконе поклоняется существу изображённого на ней**.

## 2ой период иконоборчества

815 г. *2ой Иконоборческий собор.*

И замыслил тиран изничтожить всех, кто рисовал божественные лики, и вот те, кто предпочли жизнь, должны были плюнуть на икону, словно на какую рухлядь, сбросить на пол святое изображение, топтать его ногами и таким образом обрести спасение.

— Продолжатель Феофана. Жизнеописания византийских царей [19]

Иконоборцы уничтожили значительный пласт изобразительного искусства Византии предыдущих веков. Образы заменялись **неизобразительным искусством на растительно-зооморфную тематику**, особое распространение получила **аниконическая декорация**. Так, евангельский цикл во Влахернской церкви был уничтожен и заменён цветами, деревьями и птицами. Современники говорили, что он *«превращён в овощной склад и птичник»*.

Основной тематикой изображений стали пасторали. Император Феофил украшал здания подобными орнаментально-буколическими изображениями в большом количестве. *«Увлечение буколической прибретало весьма специфические, романтически-чувственные формы, явно связанные с общей **реформационной программой** иконоборчества»*.

во время второго периода иконоборчества «...интерес к иконоборческим идеям начал повсеместно ослабевать. Движение было идейно исчерпанным». *Успенский Ф. И.* История Византийской империи. — Л., 1927. — Т. 2. — С. 358.

842 г. восстановление иконопочитания в империи

компромис : скульптура (= три измерения) : запрет  
живопись (= два измерения) : позволено





против изображения Божественности, потому что это значит превратить славу **нетленного Бога** в **тленное подобие**.

Два представления :

иконоборцы :

образы неизбежно еретические, потому что, будучи **материальными**, они либо *разделяют* либо *слияют* две природы (человеческую и божественную) Христа

иконопочитатели :

Иоанн Дамаскин : иконы являются **ВИДИМЫМИ знаками** освящения материи, что стало возможным благодаря *Воплощению Христа*

иконоборцы : единственная приемлемая икона есть  
Евхаристия (причастие), мистически осуществляя акт  
Воплощения



*sacramentum* = знак

иконопочитатели : образ не модель, но отсылается  
к модели

почитать ≠ поклоняться

Свидетели Иеговы : буквальное прочтение  
Библии

- аргумент иконоборцев :

поклоняться перед иконой есть идолопоклонство

- аргумент иконопочитателей : Христос **воплотился**,  
следовательно можно **материально** изображать Сына  
божья, и Святых

различие между Ветхим и Новым  
Заветами:

*Воплощение*



# Ислам



В мусульманской религии « Бог сделался  
СЛОВОМ »

[ ≠ воплощение : не Плоть ]

Ислам :

образы нечисты : они не в состоянии изобразить  
трансцендентность

Художники, воспроизводящие человека или  
животного, будут осуждены в загробной жизни,  
потому что они демонстрируют "нескромность",  
желая **подражать** Богу, единственному  
создателю.

*[Итак: создать изображение то же самое, что и создать  
изображаемое.]*

Но : Бог не создал изображения. Данный подход  
основан на полном **смещении** между знаком и  
денотатом, или, точнее, на неспособности понять  
разницу, это постоянное смещение между именем и  
вещью. ]

Коран :

«Авраам сказал своему отцу Азару: вы будете **принимать** идолов **за** богов? Вы со своим народом находитесь в очевидном заблуждении».



## АНИКОНИЗМ в мусульманском мире



Созданные человеком изображения оскверняют священный Акт Творения.

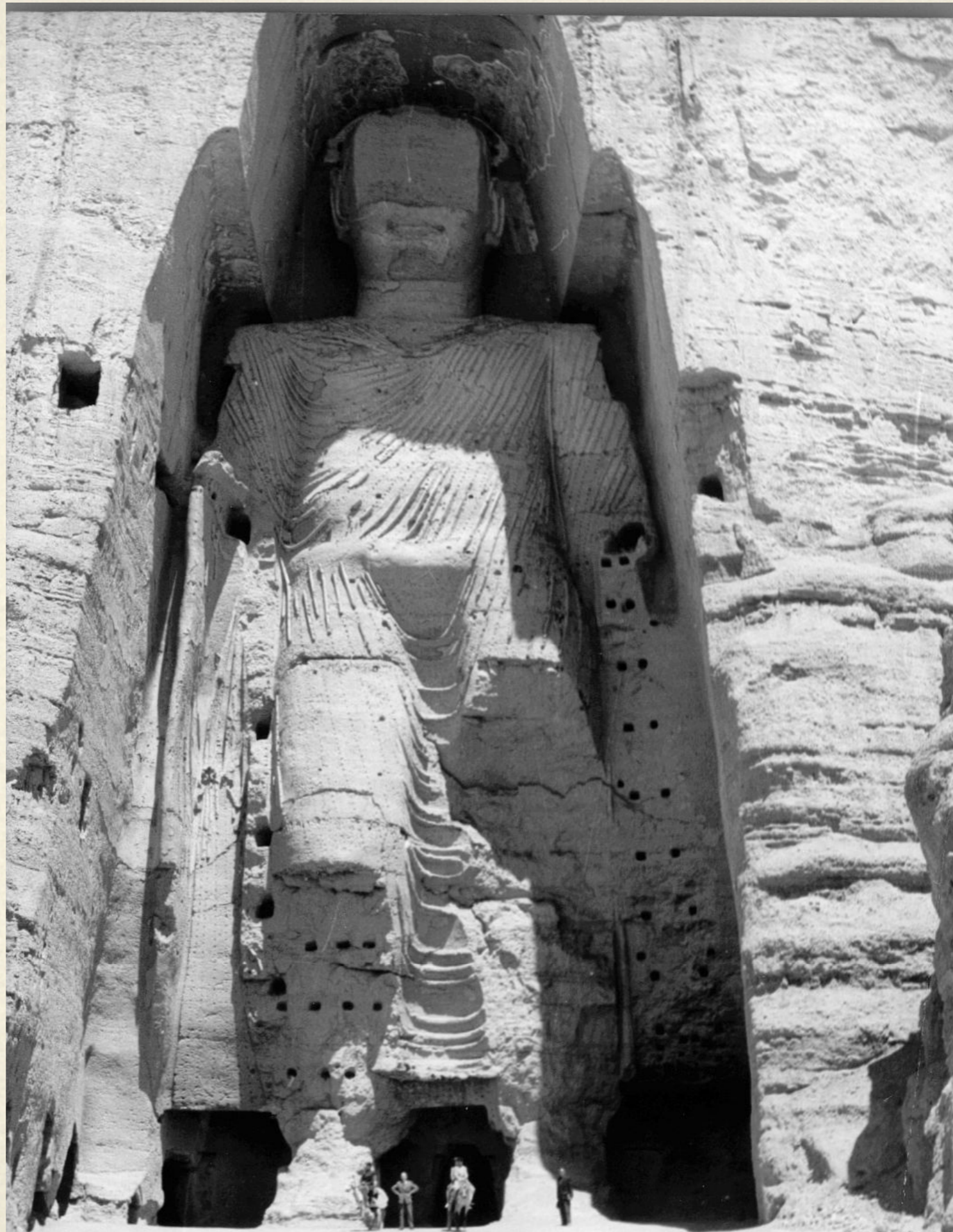
О верующие! вино, азартные игры, и статуи [или "стоячие камни"] мерзость, изобретенная Сатаной; воздержитесь от них, и вы будете счастливы.

Коран, V, 92

фигуративная каллиграфия :



Каллиграфия : искусство, которое широко развивается в исламском мире не только чтобы компенсировать отсутствие изображений, но и потому, что в исламе "Бог сделался Словом"





п р и м е р  
аниконической  
мозаики в  
Дамаске, 705-715

Запрет на подобие с одушевленными существами :  
« Один мужчина пришел к Ибн Аббасу. Он сказал :  
я художник. Дай мне свое мнение по этому поводу.  
Ибн Аббас сказал ему : Я сообщаю тебе, что я  
слышал от Пророка (...) : **каждый живописец  
попадет в ад.** Мы дадим душу каждому  
изображению, созданному им, и они будут  
наказывать его в Геенне. Ибн Аббас сказал тоже :  
Если тебе необходимо это сделать, производи  
деревья и все, что не имеет души ». Этот известный  
хадис, на основании которого многие богословы  
отрицают образное представление, имеет вариант:  
« Да, но ты можешь **обезглавить животных,** чтобы  
они **не выглядели живыми,** и были похожи на  
цветы. »



# протестантизм







Та же ситуация во время протестантской Реформации в Западной Европе:



византийское иконоборчество : шаждали голый крест, потому что он является символом, а не изображением // протестантизм



крест ≠ распятие



контр-гипотеза : все культуры знают, в тот или иной момент спор по поводу отношений между знаками и вещами

Cervantes : *Don Quichotte*, 1605



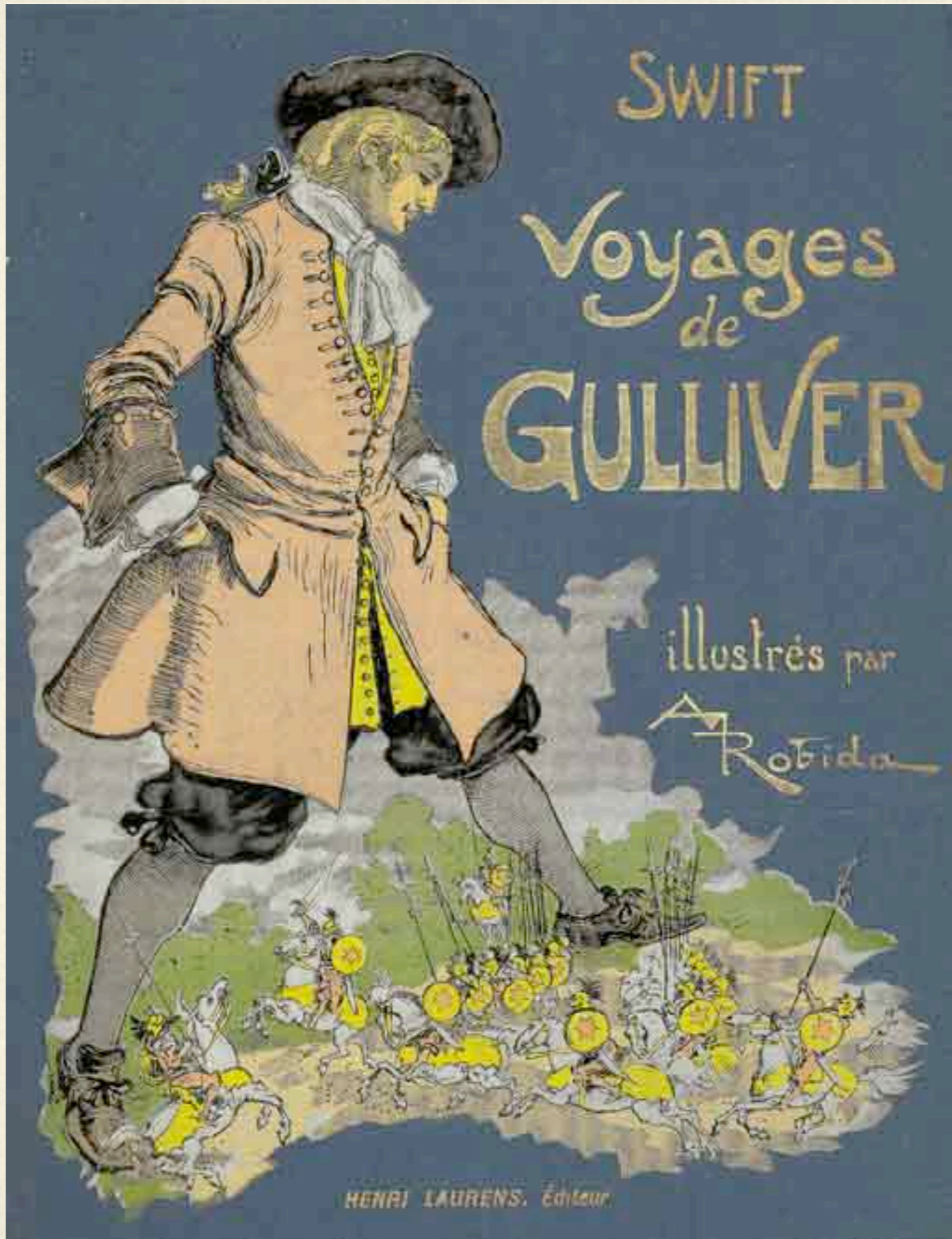
«Его ум покачнулся, его жизнь изменилась, пока  
он не стал неспособным отличить истину от  
вымысла.»

Дон Кихот **принимал слова за вещи.**



# GULLIVER'S TRAVELS

JONATHAN SWIFT



SWIFT

Voyages  
de  
GULLIVER

illustrés par  
Robida

HENRI LAURENS, Éditeur.

The other, was a Scheme for entirely abolishing all Words whatsoever; and this was urged as a great Advantage in Point of Health as well as Brevity. For it is plain, that every Word we speak is in some Degree a Diminution of our Lungs by Corrosion, and consequently contributes to the shortning of our Lives. An Expedient was therefore offered, that since Words are only Names for Things, it would be more convenient for all Men to carry about them, such Things as were necessary to express the particular Business they are to discourse on. And this Invention would certainly have taken Place, to the great Ease as well as Health of the Subject, if the Women in conjunction with the Vulgar and Illiterate had not threatned to raise a Rebellion, unless they might be allowed the Liberty to speak with their Tongues, after the manner of their Ancestors; such constant irreconcilable Enemies to Science are the common People. However, many of the most Learned and Wise adhere to the New Scheme of expressing themselves by Things, which hath only this Inconvenience attending it, that if a Man's Business be very great, and of various kinds, he must be obliged in Proportion to carry a greater bundle of Things upon his Back, unless he can afford one or two strong Servants to attend him. I have often beheld two of those Sages almost sinking under the Weight of their Packs, like Pedlars among us; who, when they met in the Streets, would lay down their Loads, open their Sacks, and hold Conversation for an Hour together; then put up their Implements, help each other to resume their Burthens, and take their Leave.

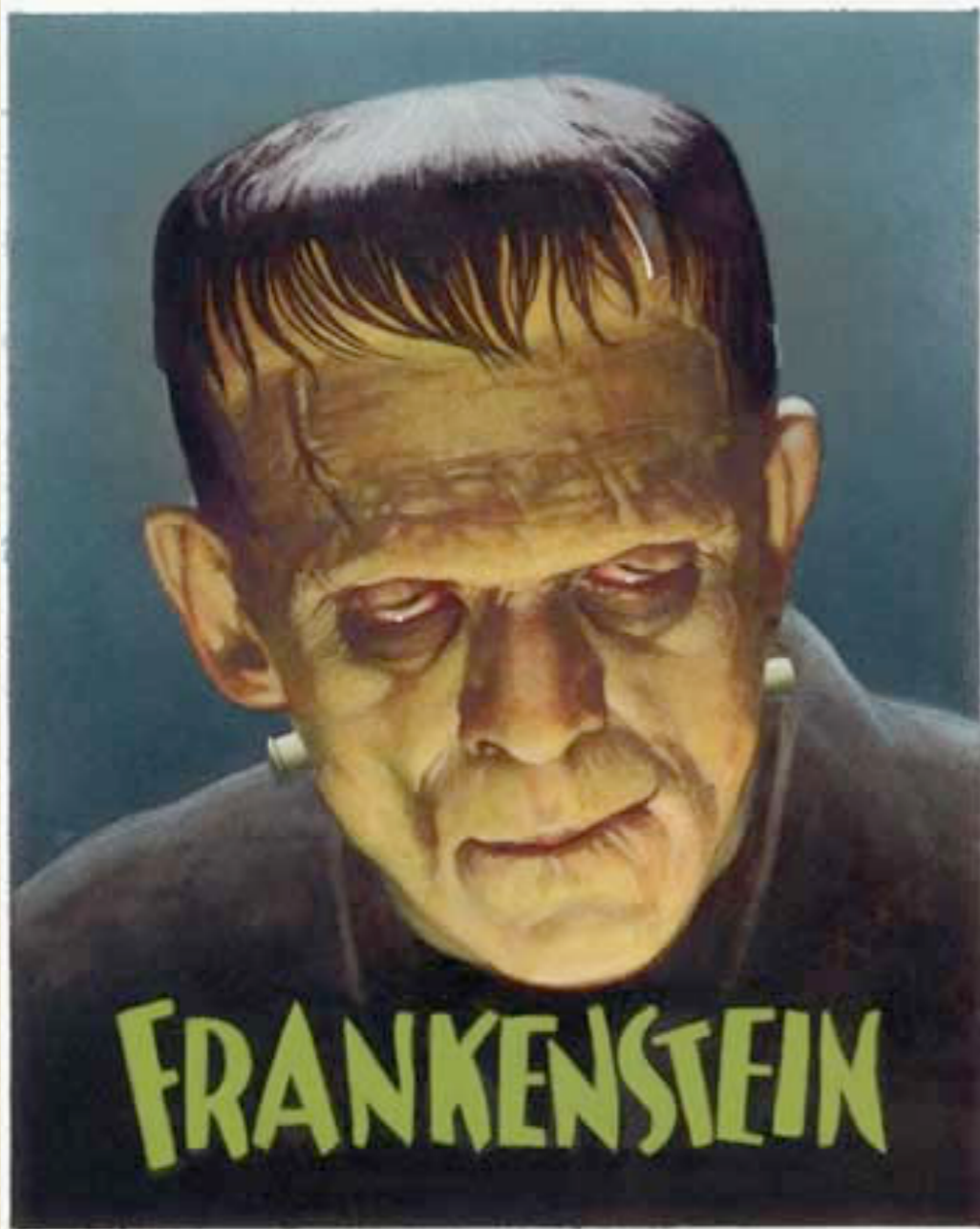
But for short Conversations a Man may carry Implements in his Pockets and under his Arms, enough to supply him, and in his House he cannot be at a loss: Therefore the Room where Company meet who practise this Art, is full of all Things ready at Hand, requisite to furnish Matter for this kind of artificial Converse.

Another great Advantage proposed by this Invention, was that it would serve as a Universal Language to be understood in all civilized Nations, whose Goods and Utensils are generally of the same kind, or nearly resembling, so that their Uses might easily be comprehended. And thus Embassadors would be qualified to treat with foreign Princes or Ministers of State to whose Tongues they were utter Strangers.



# Романтизм





# Лингвистика



- проблема **произвольности знака**
- должна ли быть «**неразрывной**» связь между знаком и денотатом?  
между формой (выражением) и содержанием  
между языком и мышлением?

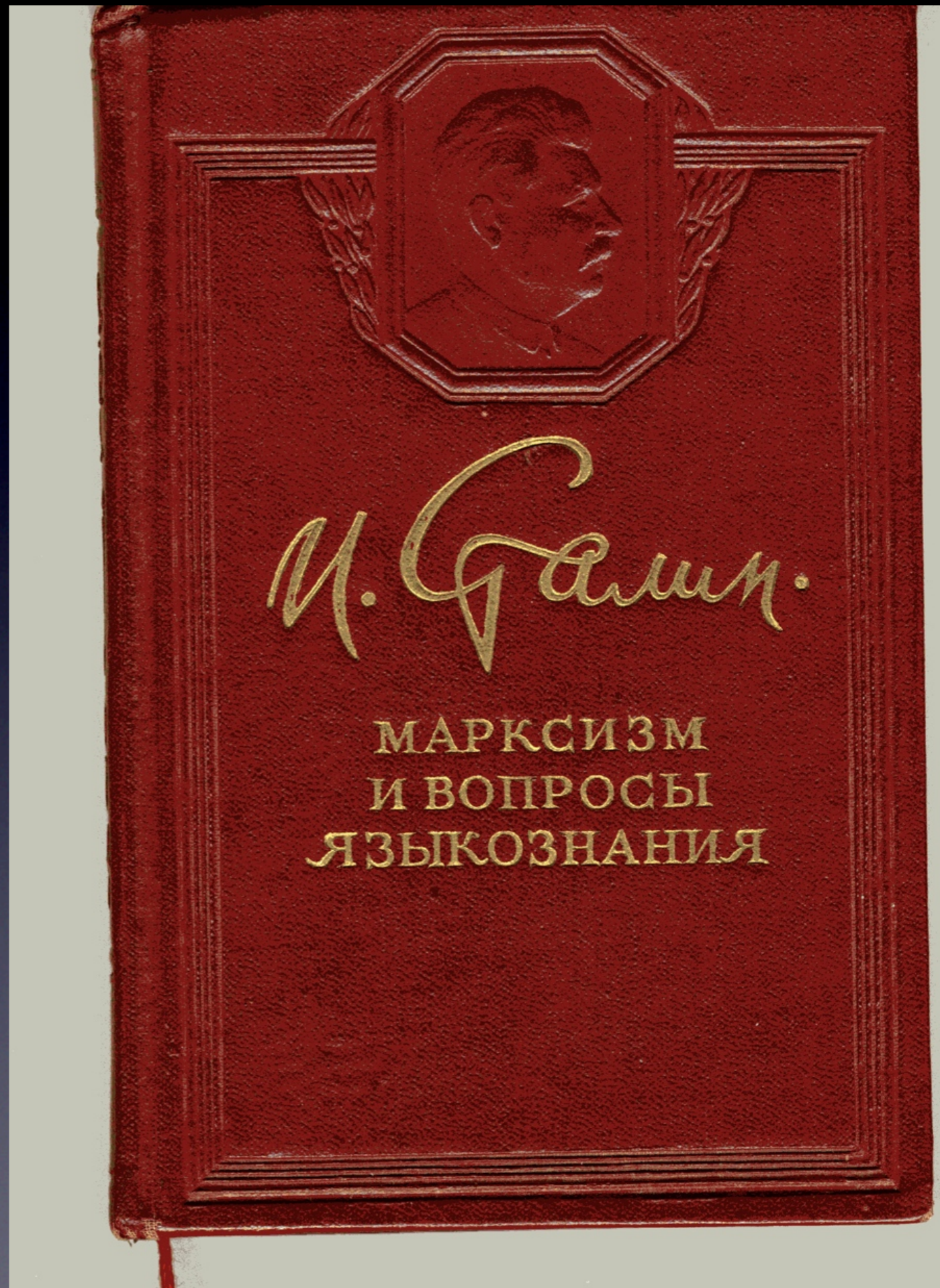
отделить форму от содержания,  
вот в чем Волошинов упрекал  
Соссюра

форма и содержание :  
«метод увязки»  
(Якобсон, Марр)



www.pechora-portal.ru  
Печорский портал "Свободная территория"

1950



Только идеалисты могут говорить о мышлении, не связанном с "природной материей" языка, о мышлении без языка (стр. 81)

«язык непосредственно связан с мышлением» (стр. 46)



язык без мышления

невозможен, так же как и

невозможно мышление без языка



IN PRINCIPIO  
ERAT VERBUM



Iniciu sa euigeu sedm iohanne.  
**I**n principio erat uer-  
 bum et uerbum erat  
 apud deum et deus

ВЪ  
 НАЧАЛѢ  
 БѢ СЛОВО  
 ѐν ἀρχῇ  
 ἦν ὁ λόγος

ΕΒΑΝΓΕΛΙΕ ΟΤ ΙΟΗΝΑ



Lenin and Trotsky celebrate the second anniversary of the Russian Revolution in Red Square.



Lenin Celebrates, but Trotsky has been airbrushed out.


Пример в  
сталинский период:  
стирание образов






## Заключение :

# ОНТОЛОГИЯ $\leftrightarrow$ ЭПИСТЕМОЛОГИЯ

 архаичный подход к названиям, опирающийся на ностальгию по *прямой* связи между знаками и вещами (кто владеет именем, владеет денотатом)

 кратилизм, превращенный в неогумбольдтианство

 только ясное различие между реальным (эмпирическим) предметом и (гипотетичным) объектом познания может вывести лингвистику из тупика смешения знаков и вещей

КОНЕЦ...

И ДО

СВИДАНИЯ!